

Baby Blues

Ich hàb mini Eltere nìt schwàsiert,
D' Màmme süfft, de Bàbbe ìsch nìe ràsiert,
D' Wohnùng sigt ùss wie a Kinjelestàll,
Ìm Bàdzimmer ìsch's Wàsser ìmmer kàlt,
Schlofe kànn ich nìt, Télé ìsch ze lütt,
D' Màtràtz ìsch hìhn ùn Bettlåd gànz
kapütt,
Brìle kànn ich, es geréjt sich kenn Mensch,
Fröje due ich, wàs ìsch mini Existenz,
Baby Blues, ich hàb de Baby Blues !

Ìm Stejehüss, rauche a pààr Indiàner,
D' Aìcha schmüüst mìt ema Màrokàner,
Ich derf gràd nüss fer de Hùnd spàziere,
Mi'm Waldy kànn m'r jo nix bàssiere,
Ich hübs erùm, zwìsche de Plastikflàsche,
D' Bierbìchs ìsch läär, wie viel ànd'ri Sàche,
E àldi Sprìtz, wìdder einer wo reist,
Ich bìn allaan ùn weiss nìt wie ich heiss,
Baby Blues, ich hàb de Baby Blues !

Ùffgezöje bin ich ùff de Gàss,
Àls Kind bìsch dü breschbàr wie a Glàs,
Dini Zükùnft muesch allaan ùffböjje,
Kànnsch ìmmer nümme dir selbscht vertröjje,
Ìn de Schuel, wùrr ich wohrschiins finde,
De bsondere Stütz fer d' Sorje ìwerwìnde,
Gràd so wie dü, muen m'r ùns ùff d' Socke
stelle,
Dàss m'r Morje düss Lied nìmmi brìle,
Baby Blues, ich hàb de Baby Blues !

Yves Grandidier,
MARLENHEIM
(dialecte de Strasbourg)

1^{ère} édition du Friehjohrsappell – 2010



www.olcalsace.org

Office pour la Langue et la Culture d'Alsace / Elsassisches Sprachamt

Office pour la Langue et la Culture d'Alsace
11a rue Edouard Teutsch 67000 Strasbourg - Tél. 03 88 14 31 20
Fax 03 88 14 31 29 – Courriel : info@olcalsace.org